
Introduction/Introduzione

by

Geraldine Ludbrook and Bruna Bianchi

From our very first issue, which was published in 2004, DEP has focused on the theme of war, the way it is carried out, and growing violence against civilians, women, children, and nature. From a feminist perspective and with an international and multidisciplinary approach, the articles which have appeared over the years have explored the themes of women's activism against war, militarism, nuclear, and the link between war and climate change. They have analysed feminist pacifist thought and explored the roots of ecopacifism.

As academics working on this project, we have invited scholars from various disciplines and with different experiences of activism to submit their reflections on the devastating war which is being fought in Ukraine and which is creating such an enormous humanitarian and ecological catastrophe.

Examining the causes of the war, all the essays agree it should be seen in a wider context, that of a patriarchal world order dominated by military élites; they reflect on the network of power relations that lead to war. In the opening essay, Ray Acheson writes:

War, capitalism, racism, colonialism, border imperialism, the carceral system, the climate crisis—these are all intimately connected and have been built by many governments over many years. And so while we oppose the war in Ukraine, true solidarity means opposing war everywhere, and confronting the aspects of our world that lead to, facilitate, and perpetuate war.

Acheson also writes that nuclear threat is only the tip of the iceberg of a militarised violence that leads to extreme violence towards the civilian population and must be fought by seeking ratification of the prohibition of nuclear weapons and the abolition of bombing of cities.

Gwyn Kirk's essay also focuses on the interlacing of economic interests and values that fuels war. The arms producers lobbies, the mass shootings that take place so frequently in the United States, the culture of militarism, and the war in Ukraine are all systems of an interconnected network of investments, practices and beliefs that find their meaning and value from war, a system based on disregard for life.

In the last part of her essay, Kirk examines the feminist commitment against militarism with reference to the history of feminist pacifism, and in particular to the 1915 Hague Congress when, in the middle of the war, more than a thousand women of various nationalities met to put forward proposals which would have made the end of that war, and of all other wars, possible. Similarly, today we must

strengthen transnational feminist alliances to challenge governments and multinational policies, to require political representatives to justify their actions, to create alternative economies. Kirk concludes “We have the world to lose – and everything to gain”.

The history of pacifist feminist is at the centre of essay by Carmen Magallón who, like Kirk, considers a fundamental reference point the Hague Congress, when the bases were laid for the establishment of the Women’s International League for Peace and Freedom. The essay strongly highlights the importance of continuing the legacy of the pacifist feminist tradition to future generations. This is a tradition that has been rendered invisible, like conscientious objectors and refuseniks, groups with which pacifist feminists can establish alliances, “to return to The Hague to raise once again a powerful dissident voice against war and weapons”.

Rada Iveković explores the theme of the comparison between the wars in ex-Yugoslavia and the war in Ukraine. Iveković writes that from many structural and functional aspects, these post-Soviet wars seem similar, especially regarding the dramatic consequences on local populations. Both wars immediately produced a process of national construction, they unleashed violence at all levels, reciprocal nationalisms, identity dynamics, militarization and masculinization. Their size is however not comparable as the wars in ex-Yugoslavia remained on a regional level and, despite the unfortunate NATO intervention in 1999, were not a threat to the rest of the world, unlike what is happening in Ukraine today.

In the next essay Nela Porobić also writes that the war in Ukraine is indeed a serious threat because the invasion has galvanized a determination that has never been seen before, to respond to violence with more violence excluding all other options. On the basis of the experience of what took place in the ex-Yugoslavian wars, Porobić foresees that this positioning will continue after the end of the conflict when reconstruction policies will follow the liberal model and there will be an increase in poverty, corruption, exploitation of land, resources, and people, and peace will neither be obtained or maintained. Not to mention the arms that have flowed into Ukraine and will end up on the black market, resold in other conflict zones thus increasing the escalation of violence. Porobić continues: “within Ukrainian feminist circles the call for supporting Ukraine with weapons has been strong, prevalent perhaps”; non-violent voices which have been silenced, rejected or maligned, are nevertheless the voices that will save lives. Non-violence and feminist demands focusing on demilitarization, justice, equality and aid are the only strategy to help sow seeds of sustainable peace in Ukraine.

Despite the repression to which voices against the war have been subject, in Russian feminism forms of non-violent protest have prevailed. Using the documentation of humanitarian organizations, interviews, communiqués, and accounts of demonstrations, Bruna Bianchi’s essay analyses the contents and methods used by the women’s protests, Feminist Resistance against the War (FAR), and artists. She ponders on the prospects of a largely underground movement, which has shown it can renew its ways of expression and tactics.

The final two essays focus on the environmental costs of the conflict, on the relationship between war and the destruction of nature. Legal expert Rachel Killean examines the legal paths that could be opened up for Ukraine in the search for re-

sponsibilities and reparation for this ecocide. On the basis of the Rome Statute, the International Criminal Court has jurisdiction over the crime of “intentionally launching an attack in the knowledge that such attack will cause [...] widespread, long-term and severe damage to the natural environment, which are clearly excessive in relation to concrete and direct overall military advantage anticipated.” Killean continues that the imputability is therefore based on a subjective military viewpoint and recognizes the principle of military need and that of proportionality of the violence with regard to the objective. Killean concludes that the most opportune solution might be to include the crime of ecocide in the Statute of the International Criminal Court just as it already includes the crime of genocide.

Needless to say, no form of reparation can put right the extinction of forms of life and damage to the ecosystems which, once destroyed, will never return to their original state, a threat that has always been examined by the reflections of ecofeminism, and are picked up again in the essay by Selina Gallo-Cruz. She focuses on the connections between the destruction of human lives and destruction of nature, and points to ways the chain of violence and death can be broken. As Vandana Shiva has recently stated, the enhancement of the flourishing of life requires a decrease in greed on the basis on the basis of a realistic understanding of what has been irreparably altered in the biosphere, from the industrial revolution onwards. Referring to the recent volume curated by Ayana Elizabeth Johnson and Katharine Wilkinson, *All We Can Save. Truth, Courage and Solutions for the Climate Crisis* (2020), Vandana Shiva writes that such a seemingly formidable task can be faced with reverence and grace.

Claudia Van Werlhof wrote in her 2003 article, which we publish here in the Italian translation in the *Documenti (Documents)* section, on the theme of the relationship between war and the economy. Although it was originally published almost twenty years ago, the article is still relevant. Taking inspiration from Rosa Luxemburg and the concept of “ongoing primitive accumulation”. She writes that the logic of war is to create new growth. Therefore, when our system economically clashes against its limits, it is always ready to use war to force such limits. This way war is a condition for new growth, in other words, the continuation not only of politics but of the economy itself with other means. War and economics no longer form a continuum, but become increasingly indistinguishable, two sides of the same coin. Political “economy” of globalization, with its violence is directly connected with another aspect of globalization: war.

Finally, the section *Interviste e testimonianze (Interviews and testimonies)* publishes a contribution by the Cameroonian scholar and activist Sylvie Jaqueline Ndongmo who focuses on the food crisis in Africa. The reduction of essential goods due to the interruption in imports from Russia and Ukraine is worsening other crises: famine, civil wars, the cholera epidemic. In recent months rebellions against the increase in the cost of living have taken place and diplomatic relations between the countries at war and African countries have weakened. The food crisis, moreover, is creating hardships for women who are no longer able to feed their families, and are increasingly exposed to serious forms of domestic violence.

The issue closes with a short testimony by Debora Pinzana, who has worked for years in human rights projects in Ukraine. Thanks to her experience of living side-

by-side with Ukrainian women affected by the war, Debora Pinzana pays homage to their dignity and their ability for resistance.

* * *

Fin dal primo numero, apparso nell'estate del 2004, la rivista ha posto al centro della sua riflessione il tema della guerra, della sua conduzione, della crescente violenza ai civili, alle donne, ai bambini e alla natura. Da una prospettiva femminista e con un approccio internazionale e multidisciplinare, i contributi raccolti nelle varie rubriche nel corso degli anni hanno esplorato i temi dell'attivismo femminile contro la guerra, il militarismo, il nucleare, del nesso tra guerra e cambiamento climatico; hanno analizzato il pensiero pacifista femminista e ricostruito le radici dell'ecopacifismo.

Come accademiche impegnate in questo progetto, abbiamo fatto appello a studiose di vari ambiti disciplinari e di diverse esperienze di attivismo a contribuire con le loro riflessioni a questo numero straordinario sulla guerra devastante che si sta combattendo in Ucraina e che sta provocando una catastrofe umanitaria ed ecologica di enormi proporzioni.

Nell'affrontare le cause della guerra, tutti i saggi insistono sulla necessità di inserirla in un contesto ampio rinviando ad un ordine mondiale patriarcale dominato dalle élites militari e riflettendo sulla connessione dei rapporti di dominio che conducono ai conflitti armati. Scrive Ray Acheson nel saggio che apre il numero:

Guerra, capitalismo, razzismo, imperialismo di confine, sistema carcerario, crisi climatica – sono tutti rapporti di potere in stretta connessione, costruiti da molti governi per molti anni. Così noi, opponendoci alla guerra in Ucraina, dobbiamo affermare una vera solidarietà e opporci a tutti gli aspetti del nostro mondo che facilitano la guerra.

La minaccia nucleare, scrive sempre Acheson, è solo la punta dell'iceberg di una violenza militarizzata che porta all'estremo la violenza sulla popolazione civile e che deve essere contrastata impegnandosi per la ratifica del trattato di proibizione delle armi nucleari e per l'abolizione della pratica del bombardamento delle città.

Anche il saggio di Gwyn Kirk si sofferma sull'intreccio di interessi economici e valori che alimenta la guerra. Le lobby dei produttori di armi, le sparatorie di massa che si verificano con straordinaria frequenza negli Stati Uniti, la cultura del militarismo e la guerra in Ucraina sono tutte espressioni di un sistema interconnesso di investimenti, pratiche e credenze che attribuiscono significato e valore alla guerra, un sistema basato sul disprezzo della vita.

Nella parte finale del saggio, nel tracciare l'impegno delle femministe contro il militarismo, Kirk fa riferimento alla storia del pacifismo femminista e in particolare al Congresso dell'Aia del 1915 quando, in piena guerra, oltre mille donne di varie nazionalità si riunirono per avanzare proposte che avrebbero reso possibile porre fine alla guerra in corso e a tutte le guerre. Allo stesso modo noi oggi dobbiamo rafforzare le alleanze femministe transnazionali per sfidare i governi e le politiche delle multinazionali, chiedere conto ai rappresentanti politici delle loro azioni,

creare economie alternative. “Abbiamo il mondo da perdere e tutto da guadagnare” conclude Kirk.

La storia del femminismo pacifista è al centro del saggio di Carmen Magallón che, come Kirk, individua nel Congresso dell’Aia, quando si posero le premesse per la nascita della Women’s International League for Peace and Freedom, un punto di riferimento fondamentale. Il saggio inoltre sottolinea con forza l’importanza di trasmettere l’eredità della tradizione pacifista femminista alle nuove generazioni, una tradizione resa invisibile, come quella obiettori di coscienza e dei refuseniks, gruppi con cui le femministe pacifiste possono stabilire alleanze, “per tornare all’Aia e far sentire ancora una volta una potente voce dissidente contro la guerra e le armi”.

Il confronto tra le guerre nell’ex Jugoslavia e la guerra in Ucraina è il tema affrontato da Rada Iveković. Sotto molti aspetti, strutturali e funzionali, scrive Iveković, queste guerre post-sovietiche appaiono simili, in particolare per le drammatiche conseguenze sulle popolazioni locali. Tutte queste guerre hanno prodotto immediatamente un processo di costruzione nazionale, hanno scatenato violenza a tutti i livelli, nazionalismi reciproci, dinamiche identitarie, militarizzazione e mascolinizzazione. Esse non sono paragonabili, invece, per quanto riguarda la loro dimensione. Infatti, le guerre nella ex Jugoslavia rimasero limitate all’ambito regionale e, nonostante lo sciagurato intervento NATO del 1999, non rappresentarono una minaccia per il resto del mondo, come accade oggi con la guerra in Ucraina.

È una grave minaccia, scrive Nela Porobić nel saggio che segue, perché l’invasione ha galvanizzato una determinazione, che mai si era verificata in precedenza, di rispondere alla violenza con maggiore violenza escludendo qualsiasi altra opzione. Questo orientamento, prevede Porobić sulla base dell’esperienza di quanto è accaduto nel caso delle guerre nella ex Jugoslavia, continuerà anche dopo la fine del conflitto quando le politiche della ricostruzione seguiranno il modello liberale e aumenteranno la povertà, la corruzione, lo sfruttamento della terra, delle risorse e delle persone e non costruirà né sosterrà la pace. Per non parlare delle armi che sono affluite in Ucraina e che finiranno sul mercato nero, saranno rivendute in altre aree di conflitto e andranno ad incrementare l’escalation della violenza.

Continua Porobić: “Nel mondo femminista ucraino la volontà di sostenere il paese con le armi è stata forte, forse prevalente”, ma sono le voci non violente, messe a tacere, respinte o diffamate, quelle che alla fine salveranno le vite. La nonviolenza e le rivendicazioni femministe incentrate sulla smilitarizzazione, la giustizia, l’uguaglianza e l’assistenza sono la sola strategia che aiuterà a gettare i semi di una pace sostenibile in Ucraina.

Nonostante la repressione che si è abbattuta sulle voci contrarie alla guerra, nel femminismo russo sono prevalse forme di protesta nonviolente. Sulla base della documentazione delle organizzazioni umanitarie, delle interviste, dei comunicati e delle cronache delle manifestazioni, il saggio di Bruna Bianchi analizza contenuti e modalità delle proteste delle donne, delle femministe del FAR (Feminist Resistance Against the War) e delle artiste e si interroga sulle prospettive di un movimento contro la guerra, in gran parte sotterraneo, che ha dato prova di saper rinnovare le sue modalità espressive e le sue tattiche.

Gli ultimi due saggi sono dedicati ai costi ambientali del conflitto, al rapporto tra guerra e distruzione della natura. Rachel Killean esamina le vie legali che si potrebbero aprire per l'Ucraina nella ricerca di responsabilità e riparazioni per l'ecocidio. In base allo Statuto di Roma, la Corte Penale Internazionale ha competenza sui “deliberati attacchi nella consapevolezza che gli stessi avranno [...] danni diffusi, duraturi e gravi all'ambiente naturale che siano manifestamente eccessivi rispetto all'insieme dei concreti e diretti vantaggi militari previsti”. L'imputabilità si basa dunque, continua Killean, su un punto di vista soggettivo militare e riconosce il principio della necessità militare e quello della proporzionalità della violenza rispetto all'obiettivo. In prospettiva, conclude la giurista, la soluzione più opportuna sarebbe quella di includere nello statuto della Corte il crimine di ecocidio, così come già include il crimine di genocidio.

Ma è certo che nessuna forma di riparazione potrà porre rimedio alle estinzioni delle forme di vita e ai danni degli ecosistemi che, una volta distrutti, non ritorneranno mai più al loro stato originario, una minaccia che è sempre stata oggetto delle riflessioni dell'ecofemminismo a cui è dedicato il saggio di Selina Gallo-Cruz.

La studiosa si sofferma sulle connessioni tra distruzione di vite umane e distruzione della natura e individua le vie per rompere la catena della violenza e della morte. Per favorire il fiorire della vita è necessario, come ha affermato recentemente Vandana Shiva, “decremare l'avidità” sulla base di una realistica comprensione di quanto è già stato irrimediabilmente alterato nella biosfera a partire dalla rivoluzione industriale. Facendo riferimento al recente volume curato da Ayana Elizabeth Johnson e Katharine Wilkinson, *All We Can Save. Truth, Courage and Solutions for the Climate Crisis* (2020), scrive Selina Gallo-Cruz, “un tale compito apparentemente formidabile, può essere affrontato con reverenza e grazia”.

Il tema del rapporto tra guerra ed economia è sviluppato in un articolo di Claudia Von Werlhof del 2003 che pubblichiamo in traduzione italiana nella rubrica *Documenti*. Benché siano trascorsi quasi vent'anni da quando lo scritto è apparso per la prima volta, esso conserva ancora la sua rilevanza. Scrive l'autrice rifacendosi a Rosa Luxemburg e al concetto di “*accumulazione originaria continuata*”:

La logica della guerra è creare nuova crescita. Quindi, quando il nostro sistema economicamente va a cozzare contro i suoi limiti, è sempre pronto ad usare la guerra per forzare tali limiti. In questo modo la guerra è condizione per una nuova crescita, cioè la prosecuzione non certo solo della politica ma proprio dell'economia con altri mezzi.

Guerra ed economia non formano più solo un continuum, ma diventano sempre più indistinguibili, due lati della stessa medaglia. La politica “economica” della globalizzazione con la sua violenza è direttamente connessa con un altro aspetto della globalizzazione, ovvero la guerra.

Infine, la rubrica *Interviste e testimonianze* ospita il contributo della studiosa e attivista camerunense Sylvie Jaqueline Ndongmo che si concentra sulla crisi alimentare in Africa. La riduzione dei beni di prima necessità a causa dell'interruzione delle importazioni da Russia e Ucraina sta aggravando altre crisi in atto: la carestia, le guerre civili, l'epidemia di colera. Negli ultimi mesi si sono verificate rivolte contro l'aumento del costo della vita, si sono indebolite le relazioni diplomatiche tra i paesi in guerra e i paesi africani. La crisi alimentare, inol-

tre, sta mettendo in difficoltà le donne non più in grado di soddisfare il fabbisogno alimentare delle famiglie e le espone a forme gravi di violenza domestica.

Conclude il numero una breve testimonianza di Debora Pinzana che ha lavorato per anni in progetti per i diritti umani in Ucraina. È in virtù dell'esperienza vissuta a contatto con le donne ucraine colpite dalla guerra che Debora Pinzana rende omaggio alla loro dignità e alla loro capacità di resistenza.